

Paul Christiani – Licher Str.17 – D 60389 Frankfurt am Main

Tel: 0049 – 69 – 989 599 02

Mobil: 0178-4916010

[www.streitwagen.de](http://www.streitwagen.de)

[p.christiani@gmx.de](mailto:p.christiani@gmx.de)

---

**Idée du projet et design: Paul Christiani**

<http://www.streitwagen.de/Eirene/Eirene.html>

**Pour le 250e anniversaire de Johann Gottfried Schadow  
100 ans de la Première Guerre Mondiale – 75 ans de la Seconde Guerre Mondiale  
70 ans Jour de la Libération le 08 mai 1945**

**Le char de la paix d'Eirene avec la présentation de soi-même de Johann Gottfried Schadow comme tête de timon. Une interprétation d'art de:**

**Paul Christiani et la peintre Silvia Dostal**

Il s'agit du char de la déesse de paix Eirene dans le relief en grès de la facade de l'attique de l'Arc de Brandebourg (Berlin) – une ébauche de Bernhard Rode.

La déesse est représentée avec une branche de palmier (la joie) et une couronne de branches d'oliviers (la paix).

Johann Gottfried Schadow avait planifié le char de la quadriga sur le Brandenburger Tor comme char de la paix. Après une intervention des autorités militaires cela lui était refusé et un char de victoire avec la déesse de victoire Nike était né – avec la lance et la couronne de laurier (la victoire).

Le char de paix d'Eirene montre comme signe particulier une **connexion de timon qui est formée comme la tête de J.G. Schadow**; de sa bouche vient la corde. On peut dire qu'elle est "vomie", tenue et tirée par des angelots furieux. Pour moi, cette présentation de soi de Schadow manifeste très claire et impressionnante sa façon sensible comme auteur satirique.

Moi, j'interprète cette présentation très radicale:

**“VOTRE PAIX M'EST À DÉGUEULER”**

*Paul Christiani*

Avec la fabrication du char de la paix dont plusieurs entreprises artisanales étaient associées, j'aime enregistrer cette pensée radicale dans le sens de Schadow et le réinterpréter et re-développer avec la peintre Silvia Dostal.

Comme dans les 250 années passées il y avait des guerres terribles et horribles et que même actuellement il y a des conflits guerriers, je suis d'avis que:

- **La paix en elle-même** n'existe pas;
- Les conflits et les guerres se déclenchent par l'échec et l'irresponsabilité des homes politiques et des militaires;
- Souvent la paix est seulement le résultat de l'épuisement de la guerre ou la période jusqu'au conflit prochain;
- Pour la paix et ainsi pour une vie en dignité il faut une attitude éthique positive;
- La paix suppose aussi d'une activité verbale et/ou imagée;
- La paix ne signifie pas éviter un conflit mais régler le conflit sans violence.

Pour moi, les arts – les artisans artistiques – les artistes incarnent le reflet et “l'état de l'âme” d'une société.

Comme “**LA PAIX**” n'existe pas, on ne peut pas seulement interpréter un char de la paix d'une façon pacifique.

Voilà mon idée artistique et le modèle de la peintre Silvia Dostal:

- Dans la partie de la proue, des feuilles chevauchantes et des bourgeons sont sculptées.
- Le feuillage sert tranquillement comme base. Dès la main courante en pente, l'aspect se change:
  - Dans le sens de la marche à droite – c'est la partie visible du relief de grès – elle perd de plus en plus son feuillage et passe à un processus de pourriture jusqu'à ce qu'on ne peut plus rien voir que le lacis de saule nu.
  - Dans le sens de la marche à gauche, elle garde son feuillage impeccable jusqu'à la fin avec des bourgeons en plus.

La main courante en pente et la guirlande – sculptées par Kerstin Genschow – sont colorées après leur achèvement par Silvia Dostal.

Pour le châssis, on a choisit la couleur **BLEU PRUSSE**.

La baguette sous la couronne / la main courante, la plinthe du char ainsi que les rayons et les jantes des roues sont de la couleur **OR**.

La tête de Schadow est un moulage en **MÉTAL**. Dans le propre sens, il est allé au casse-pipe pour le char. Une provocation incroyablement courageux de son temps. Cette position résolue a besoin d'un choix fort. Pour cela, le metal est apte à quelque chose d'impoussable.

**Il ne nous manque pas de connaissances pour la paix,  
mais d'une conscience pour cela.**

**Il ne nous manque pas de connaissances pour la justice,  
mais d'une conscience pour cela.**

**Il ne nous manque pas de connaissances pour la préservation de la Création,  
mais d'une conscience pour cela.**

*Paul Christiani*

La guirlande est décorée avec la phrase:

**“VOTRE PAIX M’EST À DÉGUELER.”**

Avec cela, l'idée fondamentale du char s'explique en elle-même.

L'intérieur est décoré artistiquement par la peintre Silvia Dostal en ce qui concerne le sujet de la paix.

Le char de la paix est ouvert. Il invite **TOUT LE MONDE** à collaborer à la paix.

**“Il n'existe pas un chemin vers la paix – car la paix est le chemin.”**

*M. Gandhi*

**La base éthique n'est pas l'avidité, mais la justice, la paix, l'intérêt et la préservation de la Création pour les générations suivantes.**

### **L'intérieur du char de la paix d' EIRENE**

Au milieu de la peinture de paix, la peintre Silvia Dostal a mis un volant de bateau pour exprimer que la paix n'est jamais simplement là ni organisée de haut mais que tout le monde doit intervenir dans les événements. Chacun d'entre nous est demandé de reculer le volant qui est légèrement tourné de la perpendiculaire, l'emmener de la transition d'une scie circulaire brutale. La confrontation d'une idylle avec des ravages inquiétants nous clarifie que les efforts de paix doivent être fait avant les actions de guerre et ne doivent pas seulement servir de limitation des dégâts.

**Le char de VICTORIA - modèle – Quadriga de Brandenburger Tor – Berlin  
d’après Johann Gottfried Schadow – une interprétation artistique comme char de  
la victoire négative avec le titre artistique:**

### **VOTRE VICTOIRE EST NOTRE DESTRUCTION**

*Paul Christiani*

Un “char de la victoire” n’existe jamais sans une guerre! C’est une contradiction en elle-même. La soi-disant victoire base toujours sur les conséquences d’une guerre misérable et absurde.

Les conséquences de guerre sont toujours caractérisées par les morts de combats, les morts de faim et les maladies de longue durée à cause physique et psychique. La destruction de l’infrastructure et des éléments du patrimoine conduisent à un dédoublement de la société. Ainsi l’absurdité de la guerre devient:

### **VOTRE VICTOIRE EST NOTRE DESTRUCTION**

La conception des couleurs symbolise:

- le **GRIS** du char symbolise le tissu des soldats épuisés
- le **NOIR** des pneus d’acier des roues symbolise le poudre des projectiles
- le **ROUGE** des rayons symbolise le sang versé en vain
- l’**OR** symbolise l’espoir pour un meilleur avenir

Le char est délibérément construit d’une façon étroite: il y a seulement place pour une personne qui demande la soi-disant “victoire” pour elle-même:

### **LE GÉNÉRAL EN CHEF - L’EMPEREUR - LE DICTATEUR - LE DESPOTE**

En tout cas c’est le symbole d’un **ÉGOMANE** qui se fait fêter sur un char de triomphe d’oré.

**Les guirlandes du char de VICTORIA sont tellement artistique qu’on peut reconnaître la destruction. En premier lieu elles sont dédiées à des millions de victimes de tous les camps de concentration, aux 1.5 millions habitants de la ville de Leningrad et aux 4 millions prisonniers russes des deux guerres mondiales qu’on a fait mourir de faim et de soif, ainsi qu’aux victimes qui ont été torturés, abattus et assassinés par pure plaisir de meurtre et d’arbitraire.**

La guirlande au centre du char de VICTORIA honore tous ceux, qui ont été poussés à la mort par destruction.

Des hommes, cherchant à se mettre à l'abri, ont été désignés comme des sous-hommes dans le but de destruction par le travail et la privation de nourriture. La mort de faim d'environ 1.5 million habitants de la ville de Leningrad consciemment accompli séparément était aussi méprisant pour le genre humain que la mort de faim délibérée de plus de 4 millions prisonniers des deux Guerres Mondiales ainsi que les expériences médicales et pseudo-scientifique à Auschwitz - loin de toute responsabilité humaine – qui menait à la destruction. La persécution et l'extermination systématique de race menait 5.7 millions de juifs à la destruction. La persécution et la destruction des dissidents qui, avec leur résistance, maintenaient particulièrement l'esprit humain du peuple, des Sintés et Rom, des homosexuels, des Témoins de Jéhovah et des émigrés, tous ceux faisaient parti du aveuglement spirituel de Adolf Hitler et de ses généraux et assassins complaisants. Les attaques infernales sur nos états voisins avec la liquidation systématique de l'intellect de la population locale aussi particulièrement réalisées par des unités régulières de la Wehrmacht nous avons fait comme peuple allemand entier des exécuteurs de la mort.

*Idée et conception de couleurs: Paul Christiani - Silvia Dostal*

*Peintures et conseils artistiques: Silvia Dostal*

*Sculpture sur bois: sculpteur de bois Ronny Denner*

*Texte: Paul Christiani*

Nous ne devrions ni régner ni conquérir n'importe qui, mais aider tous le monde partout où nous le pouvons sans tenir compte de race, de religion ou de couleur de peau. Nous sommes nés des hommes et créés dans la responsabilité d'aider les autres; c'est seulement comme cela que nous pouvons améliorer le monde.

### **Passe sous notre peau**

Nous devrions partager le bonheur des autres. La haine et le mépris ne nous rapprochent jamais. Sur notre terre il y a assez de place pour tout le monde et notre Mère la Terre est assez riche pour nous rassasier tous.

### **Passe sous notre peau**

La vie peut être si agréable et magnifique! Nous devrions seulement apprendre à nouveau à vivre et ne pas donner place à l'égoïsme.

### **Passe sous notre peau**

Notre cupidité a déversé le bon côté des gens et la jalousie et les conflits ont empoisonné nos âmes et nous ont mené main dans la main à la destruction et la culpabilité de sang.

### **Passe sous notre peau**

Nous avons développé la vitesse et le progress, mais nous sommes restés arrêtés à l'intérieur. Nous faisons travailler des machines et elles pensent même pour nous. Mais nous exclurons nos semblables et les poussons dans l'appauvrissement. La sagesse putative nous a fait arrogant et a rendu froid et égoïste nos connaissances.

### **Passe sous notre peau**

C'est trop insensé ce que nous parlons et le caractère superficiel de nos actions nous obstrue la vue pour la très sensible. Mais d'abord il y a l'humanité et après il y a les machines. La tolérance et la bonté sont les premiers, et puis après il y a la sagesse et les connaissances.

### **Passe sous notre peau**

Notre existence n'est pas digne d'être vécu sans humanité et charité. L'Internet, l'aviation et les medias nous ont rapproché. Les inventions ont construit un pont de personne à personne et de continent à continent, que nous devrions utiliser pacifiquement.

### **Passe vraiment sous notre peau**

*Texte: Paul Christiani en utilisant des passages du discours finale du film: "Le Grand Dictateur" de C. Chaplin - 1940 Charles Chaplin Productions*

